

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
(Nombre de persona:)  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
(Mi domicilio) (si no protegida:)  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
(ciudad, estado, código postal:)  
**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
(Dirección de correo electrónico:)  
**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_  
(No. de ATLAS)(si aplica):  
**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_

For Clerk's Use Only  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN COCHISE COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL  
CONDADO COCHISE)

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner**  
(Nombre del/de la Peticionante)

\_\_\_\_\_  
**Case Number:**  
(Número de caso:)

**FAMILY COURT MOTION TO  
SET TRIAL DATE and  
CERTIFICATE OF READINESS**  
(PEDIMENTO PARA FIJAR LA  
FECHA DEL JUICIO y  
CERTIFICADO DE  
PREPARACIÓN DEL TRIBUNAL  
FAMILIAR)

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent**  
(Nombre del/de la Demandado(a))

\_\_\_\_\_  
**Assigned to:**  
(Asignado a:) **Judge's Name**  
(Nombre del Juez)

**INFORMATION ABOUT MY CASE:** Check the box for each true statement. Fill in the blanks with any information requested. Refer to the separate instructions as needed.  
(INFORMACIÓN ACERCA DE MI CASO: Marque la casilla para cada declaración verdadera. Llene los espacios en blanco con la información solicitada. Remítase a las instrucciones que se brindan por separado cuando sea necesario.)

1.  **SET MY CASE FOR TRIAL.** By filing this motion, I am asking the court to set this case for trial. My case will be ready for trial on or after \_\_\_\_\_ (date). I have identified all issues known to me at this time that are related to this matter.

*(FIJAR MI CASO PARA JUICIO. Con la presentación de este pedimento, solicito al tribunal que fije este caso para juicio. Mi caso estará listo para juicio el XXX (fecha) o después.*

*He identificado todos los asuntos de conocimiento mío en este momento que están relacionados con este asunto.)*

2.  **WE DO NOT AGREE. A Petition AND an Answer or Response in this case have been filed. The other party and I do not agree and we have not been able to settle this case.**

*(NO ESTAMOS DE ACUERDO. Se han presentado una Petición Y una Respuesta o Contestación en este caso. La otra parte y yo no estamos de acuerdo y no hemos podido llegar a un acuerdo en este caso.)*

3.  **CERTIFICATION OF READINESS: The parties have completed, or have had a reasonable opportunity to complete, discovery. By marking this box and signing this document, I am telling the court that I have obtained all of the facts and information I need from the other party, and that I have answered all discovery requests from the other party, and am ready to proceed to trial.**

*(CERTIFICADO DE PREPARACIÓN: Las partes han completado o han tenido una oportunidad razonable de completar la presentación de pruebas. Al poner una marca en esta casilla y firmar este documento, le estoy indicando al tribunal que he obtenido todos los datos y la información que necesito de la otra parte, y que he respondido a todas las solicitudes de presentación de pruebas por la otra parte, y que estoy listo para ir a juicio.)*

4. **INFORMATION ABOUT LAWYERS REPRESENTING PARTIES IN THIS CASE:**  
*(INFORMACIÓN ACERCA DE ABOGADOS QUE REPRESENTAN A LAS PARTES EN ESTE CASO:)*

- I do not have a lawyer. (Note: If you do, your lawyer must file this motion – not you.)**

*(No tengo un abogado. (Nota: Si sí tiene uno, su abogado debe presentar este pedimento - no usted.)*

- INFORMATION ABOUT THE OTHER PARTY OR HIS/HER LAWYER**

*(INFORMACIÓN ACERCA DE LA OTRA PARTES O SU ABOGADO)*

*(If other party has a lawyer, enter the information about the other party's lawyer.)*

*(Si la otra parte tiene un abogado, anote la información acerca del abogado de la otra parte.)*

**Name:**

*(Nombre:)* \_\_\_\_\_

**Address:**

*(Domicilio:)* \_\_\_\_\_

**City, State, Zip Code:**

*(Ciudad, estado, código postal:)* \_\_\_\_\_

**Telephone Number:**

*(Número de teléfono:)* \_\_\_\_\_

**5. PREFERENCE FOR TRIAL. (Check only one box.)***(PREFERENCIA PARA EL JUICIO. (Marque sólo una casilla.))*

- This case is entitled to be heard before other cases because it is a Family Court case involving matters of custody (ARFLP Rule 77), or because of *this* Rule or Statute:**

\_\_\_\_\_.

*(Este caso **tiene** el derecho de oírse antes que otros casos porque se trata de un caso del Tribunal Familiar que tiene que ver con asuntos de custodia (ARFLP Regla 77), o debido a esta Regla o Ley:)*

- This case is not entitled to be heard before other cases.**

*(Este caso no tiene el derecho de oírse antes que otros casos.)*

**6. SHORT CASE. This case may be heard in an hour or less.**

*(CASO DE CORTA DURACIÓN. Este caso puede oírse en una hora o menos.)*

**YES** OR  **NO**

*(SÍ O NO)*

**NOT SURE**

*(NO ESTOY SEGURO)*

**7. ESTIMATED LENGTH OF TRIAL. How long will the trial in this case last?**

*(DURACIÓN ESTIMADA DEL JUICIO. ¿Por cuánto tiempo durará el juicio en este caso?)*

**Estimated length of time: \_\_\_ hours or \_\_\_ days. (Refer to Instructions.)**

*(Tiempo estimado: XXX horas o XXXX días. (Remítase a las instrucciones.))*

**8. CERTIFICATION OF MAILING OR DELIVERY.**

*(CERTIFICACIÓN DE ENVÍO POR CORREO O ENTREGA.)*

**JUDGE'S COPY: I provided or will provide a copy of this document to the assigned judge by:**

*(COPIA PARA EL JUEZ: He suministrado o suministraré una copia de este documento al juez asignado:)*

- a.  **Delivering a copy to Family Court Administration on this \_\_\_\_\_.**  
*(Entregando una copia a la Administración del Tribunal Familiar en esta fecha)* **(Month, Date, Year)**  
*(Mes, Día, Año)*

- b.  **Mailing a copy to the judge on this date \_\_\_\_\_.**  
*(Enviando una copia al juez por correo en esta fecha)*

- c.  **Delivering a copy to the Judge's mail box, on this date \_\_\_\_\_.\***  
*(Enviando/entregando una copia al buzón del Juez en esta fecha\*)*

**You must also mail or deliver a copy of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to the other party or his/her lawyer. If there is a Court Order for the parties to not have contact, do NOT deliver *in person* to the other party.)**

*(También debe enviar por correo o entregar una copia del “Pedimento para fijar la fecha del juicio y Certificado de preparación” a la otra parte o a su abogado. Si existe una orden judicial para que las partes no tengan contacto, NO haga la entrega a la otra parte en persona.)*

**OTHER PARTY/ATTORNEY’S COPY:**

*(COPIA PARA LA OTRA PARTE / PARA EL ABOGADO:)*

**A copy will be mailed or delivered to the other party or his/her attorney on: \_\_\_\_\_.**

*(Se enviará una copia por correo o se entregará una copia a la otra parte o a su abogado el:)*

**(Month, Date, Year)**

*(Mes, Día, Año)*

**At this address: \_\_\_\_\_.**

*(En este domicilio:)*

**9. UNDER PENALTY OF PERJURY:**

*(BAJO PENA DE PERJURIO:)*

**I state to the Court that the contents of this document are true and correct.**

*(Yo declaro ante el Tribunal que el contenido de este documento es verdadero y correcto.)*

\_\_\_\_\_  
**Date**

*(Fecha)*

\_\_\_\_\_  
**Signature of Person Filing Document**

*(Firma de la persona que presenta el documento)*